

# OLYMPIAN™



## GEP9.5-4

Groupe électrogène diesel  
Exclusivement chez votre distributeur Cat®

Conforme à la réglementation EU Phase III  
relative aux émissions d'échappement

L'image affichée peut ne pas représenter le groupe réel

Puissances		
Modèle de groupe - Triphasé	Continue*	Secours*
380-415V, 50Hz	8,5 kVA 6,8 kW	9,5 kVA 7,6 kW
220/127V, 60 Hz	10,0 kVA 8,0 kW	11,0 kVA 8,8 kW

\* Voir les définitions de puissances en page 4.  
Puissances sous Cos Phi 0,8

Données techniques		
Modèle moteur :	Perkins™ 403D-11G	
Modèle alternateur :	LL1114D	
Tableau de commande :	DCP-10	
Type de châssis :	Acier robuste	
Type/calibre du disjoncteur :	Tripolaire MCB	
Fréquence :	50 Hz	60 Hz
Vitesse moteur :	1500	1800
Capacité du réservoir carburant : L (gallons)	62 (16,4)	
Consommation de carburant, Continue : L/h (gallons/h)	2,5 (0,7)	2,9 (0,8)
Consommation de carburant, Secours : L/h (gallons/h)	2,8 (0,7)	3,3 (0,9)

## Données techniques moteur

Données générales	
Fabriquant :	Perkins
Modèle :	403D-11G
Nombre de cylindres / disposition :	3 / En ligne
Cycle :	4 temps
Admission d'air :	Aspiration naturelle
Type de refroidissement :	Eau
Type de régulation de vitesse :	Mécanique
Classe de régulation de vitesse :	ISO 8528 G1
Taux de compression :	23:1
Cylindrée : L (in <sup>3</sup> )	1,1 (69,0)
Alésage/course : mm (in)	77,0 (3,0) / 81,0 (3,2)
Moment d'inertie : kg/m <sup>2</sup> (lb/in <sup>2</sup> )	1,63 (5570)
Système électrique moteur:	
-Tension/masse :	12/Négatif
-Intensité du chargeur de batteries :	40 Ampères
Poids : kg (lb)	
-Net :	129 (284)
-Brut :	139 (306)

Air	50 Hz	60 Hz
Typé de filtre à air :	Cartouche interchangeable	
Debit d'air de combustion :		
m <sup>3</sup> /min (ft <sup>3</sup> /min) -Secours :	0,7 (25)	0,9 (32)
-Continue :	0,7 (25)	0,9 (32)
Contre-pression maximum		
air d'admission : kPa (H <sub>2</sub> O)	6,4 (25,7)	6,4 (25,7)
Débit d'air de refroidissement radiateur :		
m <sup>3</sup> /min (ft <sup>3</sup> /min)	24,0 (848)	32,7 (1155)
Contre-pression disponible après radiateur :		
Pa (dans H <sub>2</sub> O)	125 (0,5)	125 (0,5)

Refroidissement	50 Hz	60 Hz
Capacité du circuit de refroidissement :		
L (gallons)	5,2 (1,4)	5,2 (1,4)
Type de pompe à eau :	Centrifuge	
Chaleur rejetée par le circuit de refroidissement : kW (BTU/min)		
-Secours :	9,5 (540)	12,0 (682)
-Continue :	8,3 (472)	10,0 (569)
Puissance rayonnée : Chaleur rayonnée par le moteur et l'alternateur		
kW (BTU/min) -Secours :	4,4 (250)	5,1 (290)
-Continue :	3,3 (188)	4,4 (250)
Puissance ventilateur du radiateur :		
kW (hp)	0,2 (0,3)	0,4 (0,5)
Système de refroidissement conçu pour fonctionner à des températures ambiantes de 50°C (122°F) max. Veuillez contacter votre concessionnaire Olympian™ pour obtenir plus d'informations sur les puissances disponibles selon les conditions du site.		

Lubrification	
Type filtre :	Spin-On, plein débit
Capacité huile totale : L (gallons)	4,9 (1,3)
Carter d'huile : L (gallons)	4,4 (1,2)
Type d'huile :	API CH4 15W-40
Type de refroidissement :	N/A

Performances	50 Hz	60 Hz
Vitesse moteur : tr/min	1500	1800
Puissance brute moteur: kW (hp)		
-Secours :	9,5 (13,0)	11,8 (16,0)
-Continue :	8,6 (12,0)	10,7 (14,0)
Pression moyenne effective : kPa (psi)		
-Secours :	672,0 (97,4)	695,0 (100,8)
-Continue :	610,0 (88,5)	630,0 (91,4)
Puissance régénératrice : kW	3,5	3,9

Carburant	50 Hz	60 Hz		
Type de filtre :	Cartouche interchangeable			
Carburant recommandé :	Diesel catégorie A2			
Consommation : L/h (gallons/h)				
	110% Charge	100% Charge	75% Charge	50% Charge
Continue				
50 Hz	2,8 (0,7)	2,5 (0,7)	2,0 (0,5)	1,5 (0,4)
60 Hz	3,3 (0,9)	2,9 (0,8)	2,2 (0,6)	1,8 (0,5)
Secours				
50 Hz	2,8 (0,7)	2,2 (0,6)	1,6 (0,4)	
60 Hz	3,3 (0,9)	2,4 (0,6)	1,8 (0,5)	
(pour un gasoil de densité 0,85 conforme à BS2869, classe A2)				

Échappement	50 Hz	60 Hz
Type de silencieux :	Industriel	
Modèle de silencieux et quantité :	IND (1)	
Pertes de charge silencieux :		
kPa (in Hg)	0,44 (0,130)	0,80 (0,236)
Atténuation sonore par le silencieux : dB	28	14,6
Contre pression max. permise :		
kPa (in Hg)	10,2 (3,0)	10,2 (3,0)
Débit des gaz d'échappement : m <sup>3</sup> /min (ft <sup>3</sup> /min)		
-Secours :	1,8 (64)	2,4 (85)
-Continue :	1,7 (59)	2,2 (78)
Température de gaz d'échappement: °C (°F)		
-Secours :	420 (788)	515 (959)
-Continue :	368 (694)	437 (819)

## Performances alternateur

Caractéristiques	50 Hz				60 Hz				
	415/240V	400/230V	380/220V						220/127V
Capacité démarrage moteur* kVA	28	27	25	-	-	-	-	-	27
Courant de court-circuit %	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Réactances : par unité									
Xd	1,320	1,420	1,570	-	-	-	-	-	1,650
X'd	0,140	0,150	0,160	-	-	-	-	-	0,170
X''d	0,068	0,073	0,081	-	-	-	-	-	0,086

Réactances correspondant aux groupes de puissance continue

\* Basé sur une chute de tension de 30% à un facteur de puissance 0.6 et système d'excitation SHUNT.

## Fiche technique alternateur

Données physiques	
Fabricant :	OLYMPIAN
Modèle :	LL1114D
Nombre de paliers :	1
Classe d'isolation :	H
Pas du bobinage :	2/3 - 6
Nombre de câbles :	12
Indice de protection :	IP23
Système d'excitation :	SHUNT
Type de régulateur de tension :	R220

Données de fonctionnement	
Survitesses: tr/min	2250
Régulation de tension (régime établi):	+/- 1.0%
Forme d'onde NEMA = TIF :	50
Forme d'onde CEI = THF :	2.0%
Taux d'harmoniques total L-L/L-N :	4.0%
Interférences radio :	Suppression conforme à la norme européenne EN 61000-6
Puissance rayonnée : kW (Btu/min)	
-50 Hz	1,9 (108)
-60 Hz	2,0 (114)

## Données techniques

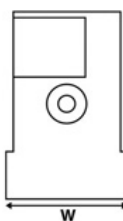
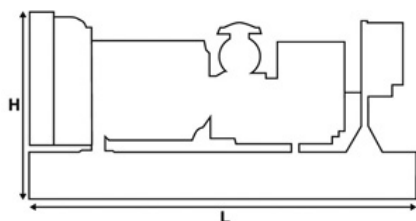
Tension 50 Hz	Continue		Secours	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240V	8,5	6,8	9,5	7,6
400/230V	8,5	6,8	9,5	7,6
380/220V	8,5	6,8	9,5	7,6

Tension 60 Hz	Continue		Secours	
	kVA	kW	kVA	kW
220/127V	10,0	8,0	11,0	8,8

## Poids et dimensions

Poids : kg (lb)	
Net (+ huile)	303 (668)
Brut (+ huile et liquide refroidissement)	308 (679)
Carburant, huile et liquide de refroidissement	356 (785)

Dimensions : mm (in)	
Longueur (L)	1400 (55,1)
Largeur (W)	552 (21,7)
Hauteur (H)	996 (39,2)



Remarque : configuration générale non utilisable pour l'installation. Voir les plans des dimensions générales pour plus de détails.

## Définitions

### Puissance secours

Ces puissances s'appliquent à la fourniture d'énergie électrique continue (à une charge variable) en cas de panne du secteur. Aucune surcharge n'est permise sur ces puissances. L'alternateur sur ce modèle est classé selon la puissance continue de pointe (définition ISO 8528-3).

### Puissance Continue

Ces puissances s'appliquent à la fourniture d'énergie électrique continue (à une charge variable) en en lieu et place du secteur. Aucune limitation du nombre d'heures de fonctionnement par an ; ce modèle peut assurer une surcharge de 10 % pendant une heure toutes les douze heures.

### Conditions de référence standard

Remarque : Conditions de référence standard : température d'air en entrée 25° C (77° F) humidité relative 30 % à 100 m (328 ft) au-dessus du niveau de la mer. Données de consommation de carburant à pleine charge avec un fioul de densité 0,85 (BS 2869 : 1998, classe A2).

## Données générales

### Documents

Documents disponibles : manuels d'utilisation et de maintenance et schémas de câblage.

### Normes de groupes électrogènes

L'équipement est conforme aux normes suivantes : BS 5000, ISO 8528, ISO 3046, CEI 60034, NEMA MG-1.2.

### Garantie

Tous les équipements principaux sont couverts par une garantie constructeur d'un an. Les équipements de secours sont couverts par une garantie constructeur de deux ans, dans la limite de 500 heures de service par an. Pour tout complément d'information sur la garantie, merci de contacter le concessionnaire de votre région, ou de visiter notre site internet: [www.OlympianPower.com](http://www.OlympianPower.com).

L'information contenue dans cette publication peut être considérée comme confidentielle.

L'usage de la discrétion est recommandé lors de la diffusion.

Les matériaux et les caractéristiques mentionnés peuvent être modifiés sans préavis.

CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, **OLYMPIAN**, la couleur "Caterpillar Yellow" et l'habillage commercial "Power Edge", ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation

[www.OlympianPower.com](http://www.OlympianPower.com)

© 2012 Caterpillar  
Tous droits réservés.